

LA ISLA

Revista Ilustrada Independiente, de defensa local y regional

DIRECTOR: D. GASPAR RUIZ HERNANDEZ

SUSCRIPCIÓN:

En San Fernando, 1 pta. al mes.
Fuera..... 3'50 trimestre

PAGO ANTICIPADO

San Fernando 21 de Marzo 1916

La correspondencia al Director, San
Joaquín, núm. 5.
No se devuelven los originales que se
reciban aunque no se publiquen.

Anuncios

á precios convencionales.



(Fotografía Quijano.)

De nuestra Infantería de Marina

Sres. Jefes y Oficiales que constituyen el primer Batallón del primer Regimiento de Infantería de Marina
de San Fernando.

Escuelas Internacionales por Correspondencia



HERMOSA FINCA PROPIEDAD DE LA INSTITUCIÓN
Laboratorios - Análisis - Campos de cultivo y experiencias

Ingenieros electricistas
Ingenieros Mecánicos
Ingenieros Agrícolas
Profesores Electroterapéuticos

IDIOMAS: Privilegio exclusivo con patente núm. 48.482

Numeroso profesorado escogido e inteligente

INGENIERO DIRECTOR

JULIO CERVERA BAVIERA

Fundador en España del sistema de enseñanza por Correspondencia

Para informes, detalles
y matriculas, dirigirse
siempre de la siguiente manera:

Sr. D. JULIO CERVERA BAVIERA
INGENIERO

Apartado 66

VALENCIA

LUIS CARAMÉ
Centro de Habilitación de Clases Pasivas D D
Constitución, 73. -- Teléfono 535. -- San Fernando
Director general para la provincia de Cádiz de las importantes Compañías aseguradoras inglesas
LA NORWICH UNION
de Seguros contra Incendios, y
THE CONSOLIDATED
de Seguros sobre la Vida.

Germán Córdoba García

Profesor Veterinario.

Constitución, 44. -- San Fernando.

Bazar Inglés

SOBRINOS DE
FERNANDO DE LABRA y C.^ª

Calle Ramón Auñón,
esquina a Rodolfo del Castillo

SAN FERNANDO

Ferretería, Pinturas y artículos
para la Marina.

BAZAR REPETTO
ROSARIO, 17 Y 19. -- ROTA

Loza, Cristal, Porcelana, Muebles,
Ferretería, Calzados, Alpargatas, Ob-
jetos de Escritorio y artículos de Bazar.

MANUEL SANCHEZ CABALLERO

Café, Vinos y Licores

MANZANILLAS DE ACREDITADAS MARCAS

Canalejas, 3. -- ROTA

ULTRAMARINOS Y COLONIALES

DE

MIGUEL GARCÍA VAZQUEZ

Rosario, 2. -- ROTA

Dositeo Rodríguez Fernández

Ramón Auñón, 18. -- San Fernando.

Fábrica de Gorras de todas clases,
al por mayor y menor.

GALLARDO Y ALBA

SAN FRANCISCO, 21. -- CADIZ

Anuncian a su distinguida clientela
haber recibido todos los artículos para
la presente temporada. -- Especialidad
en tejidos de gran fantasía.

José María González Arjona

LABRADOR

COSECHERO DE VINOS

ESPECIALIDAD

Cintilla de Rota

ROTA

Francisco de Cala y Gamboa
JEREZ Y SANLÚCAR

Pedid en todas partes el exquisito Amontillado POLO, la afamada Manzanilla SOLITA y el legítimo Vermouth Torino DIAVOLO. -- Grandes existencias en Manzanillas.

Depósito en San Fernando:

D. Manuel Caramé y Pineda.

Constitución, 73.

Teléfono, 35.

CONCIERTO SALINERO

— Domicilio Social: Constitución, número 191 —

SAN FERNANDO (CÁDIZ)

TELÉFONO NÚMERO 547

Exporta a todos los mercados del mundo sus riquísimos e higiénicos productos. -- Sal marina depurada e insustituible para toda clase de salazones y usos domésticos. -- Precios del lastre puesto al costado del buque en la bahía de Cádiz, 25 ptas. -- Para detalles dirigirse al Presidente o al Secretario general, D. Enrique Garrido y García.

COLEGIO DE LA MARINA

REAL, 232. -- San Fernando (Cádiz).

Preparación para la Escuela Naval Militar y Carreras del Ejército

DIRECTORES

Don Alfredo Pardo, teniente coronel de Ingenieros de la Armada.

Don Juan de Bona, teniente de navío.

Resultado obtenido en las oposiciones últimas:

Número total de opositores, 132. -- Número de alumnos aprobados de todas las asignaturas, 42. -- Número de alumnos presentados por este colegio, 12. -- Plazas obtenidas, 9. -- Aprobados sin plaza, 1.

Nombres de los alumnos aprobados con plaza:

D. José M.^ª Ragel, D. Pedro Aubaredes, D. Miguel Buiza, D. José Noval, D. Francisco Pemartín, D. Rafael Sánchez Nieto, D. Ramón Aubaredes, D. Isidro Sáiz, D. Luis Miquel y D. Federico López y Ruiz de Somavia. -- Los Sres. Buiza, Noval, Pemartín, Sánchez, Miquel y López, se presentaban a oposiciones por primera vez, y de ellos, los Sres. Novays Sánchez, con la edad mínima.

Se admiten internos. -- Para informes dirigirse a uno de los Directores. -- Pedid Reglamentos.

LA ISLA

Revista Ilustrada Independiente, de defensa local y regional

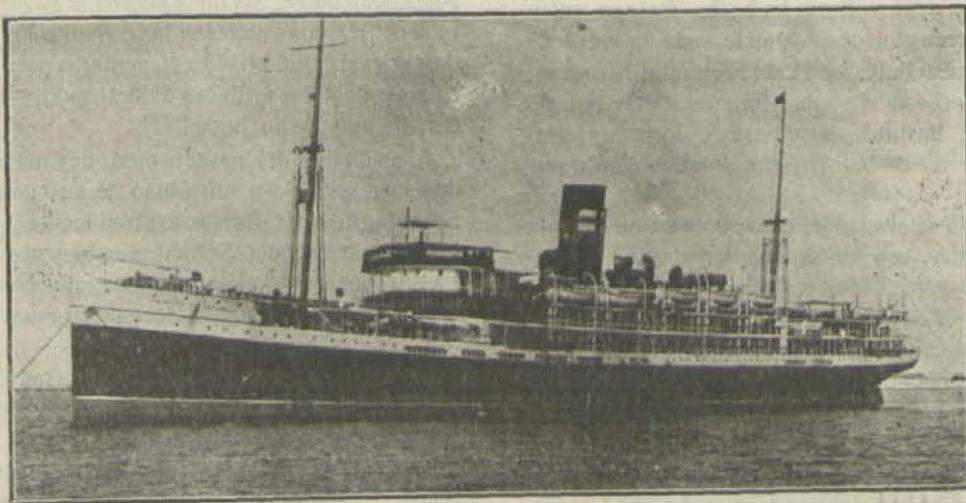
DIRECTOR: D. GASPAR RUIZ HERNANDEZ

LA VERDAD Y LA GUERRA

CUANDO una enorme masa de millones de hombres se mueven guiados por el odio, cegados por la pasión y tras ellos, cual una comparsa teatral, gesticulan o gritan, como el Enano de la Venta, los demás, obedientes a sus respectivas simpatías, es muy difícil saber donde está la verdad.

Esta guerra, no es europea, sino mundial, puesto que no sólo en los campos de Europa se lucha y no sólo con las armas marciales, ha puesto en evidencia el fracaso de la ideación de los cerebros más poderosos. ¡A cuán-

vestida con las galas de la fantasía la leyenda, y ésta no nos puede merecer entero crédito. Repasando cuanto desde el comienzo de esta trágica gesta se ha dicho, vemos cómo los hombres sabios, buenos, se han dejado vencer por la pasión y han tejido alrededor de los hechos una vesta de patrañas, la más halagadora a sus deseos. El apotegma popular que dice: "el que no se consuela es porque no quiere", nunca ha tenido, como ahora, más fuerza de sabiduría. Hombres que teníamos por ecuanímes, capaces de ver con serenidad los hechos tal como son, se han consolado a la manera de las gen-



El trasatlántico "Príncipe de Asturias" de la Compañía de Pinillos, que naufragó en aguas del Brasil, ocasionando numerosas víctimas.

tas morales derrotas hemos asistido! ¡Cuántas inteligencias, en cuya luz teníamos la fe del navegante en la farola que señala los peligros o el refugio apacible de la costa, hemos visto desvariar guiadas por la mano loca del apasionamiento! La verdad parece haberse asustado con el tronar de los cañones y haberse restituído al simbólico pozo. Sólo en los hechos consumados, como si dijéramos entre las ruinas y las cenizas humeantes, hay un barrunto de verdad, pero sobre ellas se levanta

tes sencillas asestando una "puñalada tramera" a la verdad.

Un escritor, el señor Salaverría, dijo aun no ha mucho, en un sensato artículo, que viendo como los encargados de hacer la historia de la guerra actual eran gentes de fantasía,—novelistas venales, periodistas interesados—la duda llenaba de pesimismo nuestra ánima y nos hacía pensar si toda la historia que aprendimos de los libros no es una mentira enorme. Si vemos ahora,

DOCTOR FERRER. — Enfermedades de la piel

Policlínico: de 3 y media a 5 y media. Valverde, núm. 3, bajo. = CADIZ

cómo a nuestro capricho y por la razón de la sinrazón hemos traducido nuestro apasionamiento con todos los adjetivos habidos y por haber, ¿cómo no leer con un poco de escepticismo los motes con que nuestros antepasados pretendieron resumir, acaso tácitamente, la causa de los hechos?

Como en todos los tiempos, no sólo en los campos de batalla están ahora los combatientes cegados por las bajas pasiones; están en los laboratorios, en los gabinetes de estudio, en los talleres y en las calles al parecer apacibles y mil veces más agitadas en el espíritu de sus gentes que los palenques de las sangrientas luchas. Surge de ellas el rumor que al rodar de espíritu en espíritu crece como la bola de nieve y la que es, la menor de las veces, piadosa mentira, llega a darse por artículo de fe. Mañana, quizás, ocupe una página de la historia y sea una verdad para nuestros nietos, que sabrán de nuestras cosas tanto como nosotros sabemos.

Ninguno de los pueblos que actualmente luchan es muy superior a su enemigo, en civilización. Al llegar a este punto que nos reputa de neutrales, nos ocurren también serias dudas acerca de la neutralidad absoluta. Pero pasemos por alto estas dudas que nos pintarían como unos escépticos "enragés". Decíamos que todos los pueblos que se debaten en la cruenta lucha han apostado casi por igual a la civilización el fruto de su estudio y de la inteligencia cultivada, y sin embargo se nos trata de mostrar esta guerra como una especie de pugna entre el Bien y el Mal, entre la cultura y la barbarie. Y el caso es que este sofisma ha hecho fortuna entre las gentes de gran talento. ¿Dónde está la verdad? ¡Cualquiera puede contestar a esta pregunta! Nosotros, modestos jornaleros de la pluma, "sujetos al duro banco" de esta crónica, bastante hacemos con formular la interrogación que puede inducir a los demás a pensar por cuenta propia.

Es triste, es desconsolador, es algo que nos empuja hacia el pesimismo, esto de saber que todavía los espíritus que nos han enseñado tan bellas utopías y nos han hecho creer en el advenimiento de Arcadia, no se hayan podido manumitir de esos defectos que nosotros creíamos ingenuamente inherentes a las almas sencillas y a las gentes iletradas. Es triste no saber dónde está la verdad.



(SONETO PARA LOS NIÑOS)

Paz al árbol, pequeño, que ignorante
por su lado al pasar le causas daño,
quien al árbol maltrata no es extraño
que maltrate también al semejante.

¿Le ves en primavera, rozagante,
sus hojas aumentar año por año?
¿Le ves después, en el invierno luraño,
seco, triste, cual pecho sin amante?

Con tu mano infantil un árbol planta
y cuidale después con ansia santa.
¡Tu pecho ha de ensancharse contemplando

de la vida al correr las horas, cuando
del caminante la mortal fatiga
el árbol calma con su sombra amiga!

GABRIEL G. CAMOYANO.

NOTA NECROLÓGICA

Don Joaquín Navarro.

DON Joaquín Navarro, el culto pedagogo, el cariñoso profesor, el escritor inspirado, el músico notable, ha pasado a mejor vida, desgarrando el corazón de unos hijos amantísimos, de unas hermanas cariñosas, de unos alumnos que pendientes de sus palabras veían volar la hora de clase, una clase que hubieran querido prolongar, porque en sus jóvenes corazonas—campos en barbecho—querían ver fructificar las sabias enseñanzas que de sus labios brotaban.

¡Pobre D. Joaquín! Aunque sabíamos que traidor padecimiento minaba su organismo, no creímos que tan rápidamente arrebatará su presa la parca implacable.

No podremos olvidarle nunca. Fiel cumplidor de sus deberes, le veíamos todas las mañanas llegar a la Normal con paso tardo y fatigado, deteniéndose en la escalera para pedir a la Naturaleza las fuerzas precisas que le negaba.

Luego entrábamos en clase. Nos rogaba cariñosamente—como él hablaba siempre—que le abriéramos el balcón, porque así era su respiración más cómoda.

Se sentaba tras su mesa y le veíamos transfigurarse, sobreponiéndose, sin duda alguna, a su mal. ¡Con cuánta sencillez nos explicaba las complicadas lecciones pedagógicas! ¡Qué atinado comentario para todo! ¡Cómo salpimentaba las aridesces didácticas con tal o cual chascarrillo muy de su lugar!

A mediados del pasado mes, una mañana, al llegar don Joaquín a clase sufrió uno de sus amagos crueles. Se refugió en la farmacia próxima, se repuso algo y entró en la Escuela. Subió valientemente la escalera, y ya allí, nos contó el suceso a los alumnos que le esperábamos, rogándonos le acompañáramos a la Casa de Socorro. Fuimos cuatro.

Don Joaquín era todo actividad, todo fibra; así es que durante el camino, a paso corto, no cesó de hablar, ese habla suya tan simpática; proyectaba un libro que recopilara sus trabajos repartidos por periódicos.... ¡Cuánto habiéramos gozado leyendo ese libro suyo! Recordamos también que hizo un encargo al mismo tiempo. Habíamos cruzado la calle Ancha.

Con alegría supimos que se mejoraba, así es que decidió marcharse a su casa, rogándonos no siguiéramos hasta allí por no alarmar, estrechándonos las manos con afecto y diciéndonos jovialmente:

—¡Hijos ya estoy más guapo!

Hasta que no le vimos entrar no continuamos nuestro paseo...

Nada hemos de repetir sobre su vida; cuanto dijéramos sería repetición de lo que otras plumas más bien templadas han dejado estampado estos días.

Los alumnos de la Escuela Normal de Maestros de Cádiz hemos perdido un profesor amantísimo; seguramente que en todos nuestros pechos tendrá la flor de un recuerdo imborrable.

Por el sentir general de todos los compañeros normalistas firma

UN ALUMNO

La grandeza de España

¡Hay un gran pueblo, sólo falta un grande hombre!—BALMES.

(Imitación bíblica).

PATRIA insigne de los Pelayos, Guzmanes y Gonzalos! ¿Por qué estás abatida y no te yergues la arrogancia de tus días de gloria, cuando tus naves descubridoras paseaban en triunfo el pabellón de Castilla por todos los mares y tus armas victoriosas conquistaban naciones y reinos?

¿Quién hizo jirones el manto de tus glorias, cuando tus reyes potentísimos dictaban leyes en todo el mundo y el nombre español era admirado por sus proezas y valor legendario? ¿No fuistes la que en la asamblea de Trento, en ese magno concilio de varones eminentes, resplandecías con brillo sin igual por la ciencia de tus teólogos, ornamento y gala de los doctores católicos?

¿El rico patrimonio de la cultura clásica, qué pueblo de la tierra lo ha desarrollado, con tal fuerza y lozanía, que haya producido la creación más grande de la Literatura en la novela por antonomasia que escribió el manco inmortal?

¿Dónde ha vibrado con más intensidad y con acentos más puros la lira de los poetas, que en el corazón hidalgo de los cantores de tu epopeya religiosa?

Regocijate, nobilísima patria mía, de la fe religiosa, que puso fulgores de luz en la frente de tus sabios; ideales altísimos en el corazón de tus reyes; honradez y civismo en la lealtad de tus gobernantes, para alzarle a la cumbre de la prosperidad.

Lloras hoy porque has visto perderse los últimos restos de tu imperio colonial, repatriadas las aguerridas tropas herederas de la intrepidez y del heroísmo de aquellos famosos capitanes, arriada la bandera de Castilla, y un pueblo que no hizo del honor un Código, te atropella y vilipendia.

¿Qué iniquidad has cometido patria mía?

El laicismo de la familia, la persecución de los institutos religiosos, el imperio del naturalismo; he ahí representados tus verdugos, los causantes de tu actual ruina.

¡Patria mía, patria española, conviértete a tu Dios y Señor!

El alma nacional es sinceramente cristiana; una falsa doctrina propagó el error y la corrupción.

¡Conviértete, España, a tu Dios y Señor!

Hay un pueblo con energías y vitalidad que no se agota: ni las más espantosas catástrofes lo pueden destruir; el carácter español, noble, heroico, emprendedor, tiene múltiples aptitudes: las artes, las letras y las ciencias, dan testimonio elocuente de esta afirmación; falta el guía, el caudillo, el patricio excelso, que rompiendo los moldes de la Revolución y llevando a Dios en su pensamiento y el honor en su conciencia, diga con gesto sublime ante el cielo y ante la tierra: «España quiere salvarse», y España se salvará.

MANUEL GALLEGO CASAS.

LAS GOLONDRINAS

REGRESÓ sus nidales de nuevo el ave hechicera, habitante perpetua de alturas, viajera del aire, que domina atrevida el espacio, que conoce los senderos del cielo, que es símbolo sacro de piedad y de amores.

Golondrina preciosa y bendita, con tu mancha de albura en el pecho, con tu negro plumaje en las alas, qué grandes ideas, qué nobles ensueños nos inspira tu gorjeo suave, tu contorno aéreo; qué recuerdos místicos nos trae a la mente; tu nombre, asociado al drama de la Gólgota, se elevó con respeto a la gloria, y el pueblo sensible cantó tu misterio y dejó grabada tu inmensa piedad.

Un santo glorioso, que fuera en sus días galán y poeta, llamándote *hermana*, desde su convento compartió con ellas sus revelaciones, sus felices horas, y ante el vocinglero rumor de sus trinos, ante la algazara de sus aleteos, templando su plectro, rimaba estos ecos:

Señor, Señor, el pájaro perdido
puede hallar donde quiera su sustento,
en cualquier árbol colocar su nido
y a cualquier hora atravesar el viento.
Y el hombre, el dueño que a la tierra envías
armado para entrar en la contienda,
no sabe al despertar todos los días
en qué desierto plantará su hienda.

Cual clamaba en sus hondos pesares el triste poeta de los sentimientos—*Volverán otra vez las golondrinas*,—y colgando sus nidos en nuestros lares cual aves del hogar, sus revoltosos grupos difundirán en torno de sus muros con su aleteo gallardo, con su trabajo asiduo, amores y alegría, sentimiento y bondades.

Cuando el otoño llegue, cuando pasen las horas espléndidas, de calor y fuego, se irá la golondrina; el Dios de los perdones, el justiciero Dios a quien ellas libraron de espigas, del calvario, en la cumbre gloriosa, tendiendo su mano de misericordia, la haga mensajera de una paz fecunda que reine en los pueblos que en el día pelean encendidos en los rudos molosos del odio y la guerra.

B. CELLIER.

NUESTRO PÉSAME

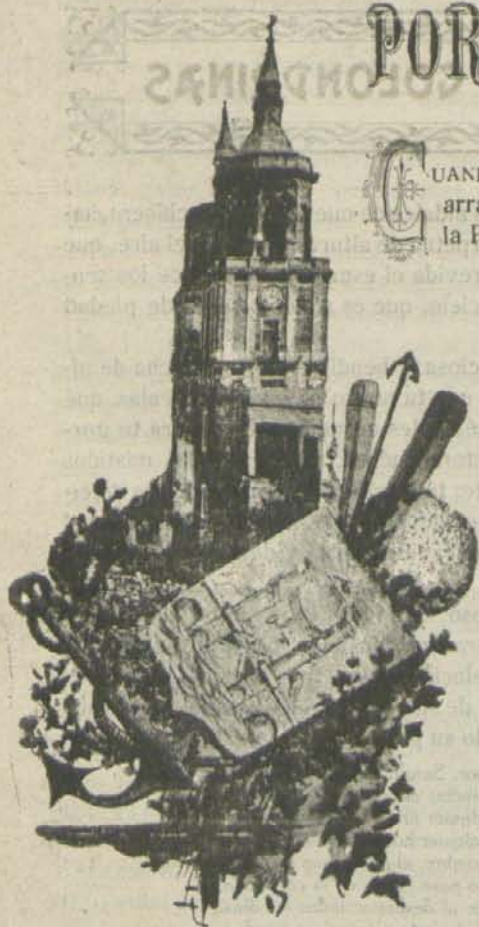
ROS asociamos al dolor que sufre la distinguida familia del ilustre marino Sr. D. Joaquín Cristelly, cuyo fallecimiento ha sido sensible para nuestra Armada y para San Fernando, pues el nombre del finado adquirió una reputación honrosa por sus prestigios en la Marina y por sus grandes dotes de intelectualidad.

Que Dios lo haya acogido en su santa gloria.

SAN ANTONIO - Fábrica de Conservas Vegetales de Adriano Almisas y C.^a
CALVARIO, NÚM. 4.—ROTA

Sus conservas son las más preferidas por fabricarse con los frutos más selectos de Rota.

POR NUESTRA INDEPENDENCIA



CUANDO llevamos muy arraigado el amor de la Patria; cuando en nuestras campañas no se vislumbra por nadie una segunda intención de particulares y positivos intereses; cuando nada debemos ni estamos obligados a rendir tributo a personalidad alguna; cuando nos guía tan sólo el noble deseo de conseguir la prosperidad y el engrandecimiento de lo que por derecho nos pertenece, entonces, y únicamente entonces, estamos en el sagrado deber de no cejar en nuestra empresa ni atenuar en lo más mínimo la intensidad de nuestros seguros argumentos.

Queden muy bajo los mezquinos intereses de nuestra humilde persona; no queremos dirigir la mirada a las siniestras profundidades, albergue adecuado de innobles egoísmos; lejos de nuestro pensamiento los planes lucrativos que han conducido a España a la desolación y a la ruina; no hay que bajar la frente avergonzada, sino elevar la vista y levantar los corazones.

Cuando la pleamar ha llegado a su mayor coeficiente; cuando un proceso patológico ha evolucionado dentro de su ciclo evolutivo; cuando el calor ha elevado la temperatura del agua a los cien grados, sucede que la marea desciende, que la perturbación vital realiza una crisis y que el vapor empieza a generarse.

Los pueblos cuyos ciudadanos han sido acometidos del terrible mal del indiferentismo; aquellas naciones en las que se ha perdido la idea del santo cumplimiento del deber, no realizándose otra cosa que el desempeño de un cometido sencillamente por salir del paso, para cumplir determinadas condiciones, únicamente para pasar el tiempo de la mejor manera y obtener el mayor producto en los negocios, aunque estos negocios sean oscuros y sus consecuencias muy dolorosas para el país; los pueblos que permiten que vivan, medren y triunfen los que se sienten capaces de vender la honra de la patria y por llenar sus bolsillos se atreven a empresas inverosímiles, no cediendo ante ningún obstáculo y no teniendo en cuenta otra cosa más que sus pro-

prios intereses; cuando un pueblo ha llegado a esta degradación, se impone de un modo inevitable que sobrevenga la catástrofe de una manera brusca, violenta, enérgica, y que arrastre en su carrera desenfrenada y loca conveniencias sociales, intereses creados y prestigios que se lograron a fuerza de arrastrarse por el lodo.

Se oxigena el ambiente, se respira a pulmón amplio cuando se abren los ventanales de nuestro antiguo solar y penetran hermosas y vivificadoras corrientes de un aire puro y desprovisto de gérmenes patógenos.

Se alegra el alma española y todavía cree en la regeneración de la patria querida, cuando sabemos que un soldado español tiene la idea de organizar la defensa de nuestro litoral creando una escuadra de submarinos por suscripción nacional y construyendo estas poderosas armas de guerra en nuestros propios arsenales.

Nuestra independencia lo reclama y nuestra dignidad lo exige; hágase, pues, un violento y soberano esfuerzo; estúdiense por los técnicos el tipo de sumergible más perfecto, y el que reúna mejores condiciones para la defensa nacional, y sin tener la triste necesidad de recurrir a la república Norte América, adóptese en España y procédase enseguida a su inmediata construcción.

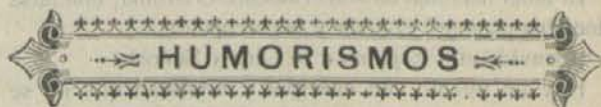
Glorifiquemos los nombres de Núñez Reynoso y Primo de Rivera, secundemos tan hermosa labor, y desterraremos para siempre de nuestro suelo a los ABATIDOS y a los EGOÍSTAS que no se ocupan más que de su propio lucro.

Cuando llevamos muy arraigado el amor de la patria, cuando somos leales, sin doblez ni engaño, no importa que seamos pobres para saber ser grandes; que los ricos de bienes suelen muchas veces ser miserables de corazón.

Yo, el último de los españoles, el más modesto de los isleños, me permito proponer a mi querido amigo el entusiasta patriota director de esta ilustrada revista, que tan pronto sea un hecho la determinación de organizar suscripciones, la inicie LA ISLA, figurando mi humilde nombre con la cantidad de veinticinco pesetas.

¡Por mi patria todo!; este es mi lema.

M. PECE CASAS.



En el patíbulo.

El verdugo.—Voy a debutar con usted, amiguito; es la primera vez que ejerzo mi oficio.

El reo.—¡También es casualidad! A mí es la primera vez que me ahorcan.

Lógica infantil.

—¡Pero Juanito! ¿no te he dicho que no te coma las uñas?

—Sí, mamá, ¿pero no ves que ahora me las estoy comiendo con pan?

Nueva Farmacia del Lcdo. Juan Rodríguez Gómez de Lara.-Productos Químicos
PLAZA DE ALFONSO XII-ROTA (CADIZ)

VICIOS SOCIALES

EL EGOÍSMO

DE todos los vicios dominantes en la presente época social que atravesamos, ninguno tan reprobado como el egoísmo por los males que produce.

El egoísmo o immoderado amor al interés propio, sin atender al de los demás, es el vicio más general del hombre.

Aplicado al dinero, se llama *avaricia*.

Aplicado a todo lo que puede ser objeto de propiedad, se llama *codicia*.

Aplicado a las dignidades y honores, se llama *ambición*. A los manjares, *gula*. A los instintos sensuales, *lascivia*, *lujuria*, *concupiscencia*.

El egoísmo participa de todo lo malo; es insaciable para el placer de sí mismo, e insensible al dolor de los demás; la plaga mayor de la humanidad y la que ha engendrado los desvarios sociales y los crímenes del anarquismo.

Los entes felices, que viven para el presente, porque no tienen pasado ni porvenir; los que no han descubierto la simpatía entre la dicha y el dolor; los que emplean su afecto en sí propio, sin dedicar un átomo

a sus semejantes porque parece que no han tenido madres; esos espíritus mecánicos incapaces de abnegación, cerebros de gutapercha que nos aturden con sus frases huecas, que se imponen con su osadía y soberbia, y medran a costa de la benevolencia ajena monopolizando el comercio social, esos son los egoístas.

Para alimentar los instintos de piedad y ternura, al lado del hombre que ríe, imaginemos el cuadro de la madre que llora arrodillada junto a la cuna vacía, y pensemos también que muchas infelices criaturas que comienzan su vida entre las amarguras del hambre, la terminan fatalmente por causa del egoísmo, con la apoteosis del crimen.

La ambición es la gangrena del espíritu, corroe el alma y endurece el corazón.

El egoísmo cierra los caminos a dos hermosas virtudes, por las cuales los individuos son ilustres y las na-

ciones son grandes; a la *abnegación* y al *patriotismo* y aquellas sociedades en que no hay abnegación, y aquellos países en donde no arde la llama del patriotismo, son cementerios de vivos, cuerpos sin calor, organismos sin vida, *sepulcros blanqueados*, según la frase del Evangelio.

Es en vano que se afanen estadistas y sociólogos por descubrir las causas del malestar que aflige a la generación presente. Cuando ahuyenten de la mayor parte de la juventud ese espíritu mercantil que la devora; cuando hagan germinar en él lo que falta de ilusiones y borrarse totalmente lo que sobra de cálculo, entonces cambiará el aspecto de las sociedades.

Los egoístas son hipócritas refinados; al destrozar con la roedora envidia reputaciones consolidadas; al empeñarse en anular la bondad y el mérito ajeno, alardean como nadie de amor a la verdad y a la justicia y de la necesidad de precaverse contra los entusiasmos irreflexivos y las exageraciones extemporáneas.

Si el desinterés y la abnegación y la generosidad y el desprendimiento que vagan por sus labios pagasen algunos céntimos siquiera de contribución, seguramente

se extinguiría el déficit de nuestra época, brevedad hacienda.

Y es que hablar mucho de una virtud siempre fué indicio de que se ejerce poco. Las clases más altas tienen el deber de emplear sus preeminencias y poderes en bien de los inferiores, pues su elevación es justificada en tanto satisface a la convenien-



La "Avanzadilla"

cia pública. Si lo olvidan, pronto la Providencia cuida de restablecer el equilibrio, dejando que se desencadenen las tempestades y dispersen como un puñado de polvo la obra de los siglos. Así lo firma el gran Balmes.

Los egoístas representan, no sólo el desprecio, sino el odio hacia la humanidad, y el odio es la tiranía del corazón, así como la mentira es el despotismo de la inteligencia. Del horrible contubernio del odio y la mentira, resulta la generación del crimen en brazos de la voluntad esclava.

La superficie en que flotan, es una mancha que cubre a la humanidad; es un sepulcro: el sepulcro de la verdad, donde se llora con las palabras del poeta:

¡Sasciatl oqui speranza!

ANDRÉS RUIZ-MATEOS

LA LONJA - Prudencio Fernández Gómez
Ultramarinos, Coloniales y Embutidos. P. Pérez de Bedoya, 4.—ROTA (CADIZ)

Labor Patriótica

No faltan, afortunadamente, en nuestra patria, meritisimos escritores que se afanan en impulsar a España por la senda del progreso y anhelan verla ocupando puesto de honor entre las naciones más adelantadas. Entusiastas por su labor no desmayan por la indiferencia de los más y aun las burlas de muchos; que así acostumbra la sociedad a pagar a los que trabajan y se sacrifican por su bienestar.

En dos grandes grupos pueden dividirse estos escritores que, aunque laboran por el mismo objetivo, emplean medios diametralmente opuestos y aun contradictorios.

Unos elogian con entusiasmo lo mucho bueno que en España hay; otros censuran con acritud lo mucho malo que aun queda en nuestra patria.

La elección del bando en que cada uno milita es en general inconsciente, depende del carácter y de las circunstancias en que se encuentre el escritor.

La mayor o menor eficacia de un medio respecto a otro, sería muy discutible. Claro es que lo mejor sería la reunión de las dos tendencias: elogiar lo que merece y censurar lo que debe ser repudiado, pero esto muy pocos escritores saben hacerlo y en general se inclinan unos a presentar sólo lo que les entusiasma y los otros a omitir lo bueno para referirse a lo que merece censuras.

Para los primeros, cualquiera de las muchas cosas que constituyen un galardón para nuestra patria, es motivo fundamental para una disertación en loor al progreso; para estímulos y premios. El otro grupo es tético, lúgubre y pesimista; de creerlos, España es un país casi de salvajes, feudatario del extranjero hasta para las más ínfimas manufacturas.

Nosotros creemos que aunque es tan útil el señalar lo defectuoso como aplaudir lo bueno, en el caso de que sólo a una de las dos pueda atenderse, deberá ser siempre al aplauso que estimula y no a la crítica mordaz que desacredita, trunca ilusiones y despierta los recelos.

El efecto psicológico de uno y otro escrito sobre la generalidad de los lectores, es demasiado absoluto para que por medio de censuras se llegue a obtener efecto útil. Tengamos en cuenta que una gran parte del público concede exagerada autoridad a la letra impresa; no se detiene a reflexionar y a discutir sobre lo que lee, y se deja llevar con facilidad, aceptando como terminantes las ideas que en su trabajo estampó el escritor.

Para esta parte de público es trascendental la importancia que tiene el asunto que nos ocupa. Después de leer un par de artículos de acritud y lamentaciones, es capaz de asegurar que «El Africa empieza en los Pirineos», y de creer la civilización en España a menos nivel que en los países de antropófagos y caníbales. Estos artículos quebrantan el amor patrio, mantienen la desconfianza y representan una verdadera rémora para el progreso. Los autores pretendieron dar un fustazo que decidiera a poner al daño inmediato remedio, pero olvidan que cuando el enfermo es débil en demasía, no le convienen los cáusticos que extenuan, sino el tónico que reanima.

La enfermedad principal que padece España es la falta de fe en el porvenir, la poca confianza en sus propias fuerzas. Obligación es, pues, de los buenos patriotas, tonificar la tibieza de esa fe débil, y para ello no debe dejarse de mostrar con plausible vanidad y legítimo orgullo lo mucho bueno que en España hay y aunque se señale lo que debe ser corregido, no ensañarse de tal modo que desaliente a los compatriotas y nos ponga en ridículo ante el extranjero.

A. N.

LA TRAGICOMEDIA HUMANA

No me importa, no, morir,
porque sé que cuando muera
no pasará nada nuevo
sobre la faz de la tierra.
Por su órbita marchando
seguirá nuestro planeta
y el día tendrá su luz
y la noche sus tinieblas.
Seguirá siempre forjando
proyectos la inteligencia
y será la vida sueño
y el sueño vana quimera.
Soñará con el amor
la amartelada pareja,
con el dinero el avaro
y con la gloria el poeta.
De la Historia seguirá
la monotonía eterna,
y habrá como siempre duelos,
y habrá como siempre guerras,
y en una forma o en otra
se mostrará la soberbia:
y por más que rijan leyes
equitativas y buenas,
la eterna ley del embudo
imperará por la fuerza.
Los hombres y las mujeres
en la mundanal escena

seguirán representando
la humana tragicomedia,
y ora llorando o riendo,
según el caso requiera,
con la alegría mezclada
irá siempre la tristeza.
Se inventarán otras modas
y progresarán las ciencias,
pero las modas futuras
más que nuevas serán viejas;
y por mucho que progresen
las ciencias, ninguna de ellas
ha de resolver jamás
del no morir el problema...
No me importa, no, morir,
porque sé que cuando muera
ni se hundirá el firmamento,
ni temblarán las esferas.
El mundo poco varía
y aunque es cierto que progresa,
en las cosas materiales
sus progresos se concretan.
La humanidad es la misma:
siempre loca, siempre necia,
ansiando lo que no tiene
y muy pocas veces cuerda.
Morir más temprano o tarde,
da igual si la muerte es cierta,

porque ante la eternidad
nada el tiempo representa.
Si el bien absoluto el alma
jamás en el mundo encuentra
porque sólo existe en Dios,
¡feliz la que al cielo vuela!
No me importa, no, morir,
porque tengo la certeza
de lo que ha de suceder
el día que yo me muera.
Me llorarán cuatro deudos,
me encenderán cuatro velas,
y cuatro sepultureros
me llevarán a la huesa.
Cuatro amigos bondadosos
de mí harán buenas ausencias,
y otros cuatro desleales,
es posible que me muerdan.
Después... la paz del sepulcro
del olvido compañera,
y el rumor de los cipreses
remedando amargas quejas.
Después... será de alimañas
un nido mi calavera,
mientras el mundo prosigue
la humana tragicomedia.

J. F. SANMARTÍN.

Gran Balneario y Fonda de "Nuestra Señora del Rosario"

Propietario: D. DOMINGO FIGUEROA ROTA (Cádiz)

El Fonógrafo

PABLO era completamente feliz. Se había casado enamorado, y le había enloquecido de placer el llanto de María, cuando se enteró de que por su boda era casi millonaria.

Pablo, al conocer a María, se había fingido pobre, temeroso de que se le quisiera sólo por su dinero.

La confianza de Pablo en su esposa no tenía límites, y esa confianza aumentó al nacer su primer hijo, rubio como el oro.

El veía en su María un ser superior, porque, después de todo, Pablo era sólo un paleto algo ilustrado y rico, pero nada más. Ella se había educado en el extranjero, hablaba medianamente el francés, se acompañaba al piano todo el repertorio de Tosti y de Campana, que Pablo escuchaba embebecido, pues le encantaba la música.

Y esta fué la causa de que uno de los viajes que hicieron durante el primer año de su matrimonio comprara Pablo en Nueva York un fonógrafo de admirable precisión, herméticamente cerrado en rico estuche, con objeto de que durante las temporadas, según convenio con sus padres había de pasar María en Durango donde ellos vivían, reprodujera las melodías y nocturnos que María ejecutaba magistralmente.

Así las cosas, llegó el verano de 1900... y se fué a pasar una temporada con los dos esposos un cercano pariente de María llamado Alejandro, buen mozo él, algo músico y más que algo pretencioso.

Y así pasaron algunos meses, pues no había forma de que Alejandro abandonara a aquella familia, a la que se había incrustado como el molusco a la roca.

La confianza que había entre los dos primos, hacía daño a Pablo; pero... se habían conocido niños, se tuteaban, se trataban a veces con acritud; ella le reconvenía ciertas pequeñas inconveniencias delante del marido, el cual tenía que salir a la defensa de Alejandro; el desdiseño de ella era patente... ¿cómo sospechar de un casi hermano de la mujer amada, cuando ésta es la primera en mostrarse agresiva con él? Llegó el día del santo de María y después del almuerzo se habló de música y se entabló una agria polémica entre los dos primos acerca de si María cantaba con más o menos expresión la romanza de Tosti *Música prohibida*; de si era una pieza cursi que debía pasar al exclusivo dominio de las señoritas de aldea, etc., cuando Pablo, riéndose de la tenacidad de ambos, salió apresuradamente del comedor, llegó al gabinete, puso el fonógrafo encima del piano, preparó un cilindro *recordador*, y volvió junto a los contendientes, exclamando:

—¡Vamos ver! Cuando se pica el amor propio de un artista, es cuando éste hace lo imposible para dejar sentada su reputación. No discutáis ya más, y vamos al piano. ¡Hoy espera prodigios de tu garganta, querida mía!

—No debiera querer; pero por dar en la cabeza a ese testarudo... mal educado...

—¡Muchas gracias!—contestó el primito con sorna. Y allá se fueron, cogidos del brazo los dos esposos, y Alejandro detrás.

María sin hablar una palabra, se sentó al piano.

Alejandro había ya colocado en el atril la partitura de *Música prohibida*, que María empezó a cantar con dulce voz, una vez terminado el prelude.

A los pocos compases, llevóse María las manos al pecho, y exclamó:

—¡Llama, Pablo! ¡Me siento mal! ¡Me abraso! ¡Agua! —¡Espera... Iré yo!—dijo Pablo, y salió precipitadamente.

Cuando Pablo regresó a los pocos momentos, halló a su esposa en brazos de Alejandro, pálida y descompuesta. Acudieron los criados, se la transportó al lecho... se llamaron médicos...

¡Todo inútil! Había muerto repentinamente de un ataque al corazón.

Pablo estaba inconsolable. Durante dos años, nadie profanó el piano en que ella puso por última vez sus dedos; ni aun permitió que se quitaran del blanco marfil las gotas de sangre que ella arrojó en su último suspiro. Le hubiera parecido un sacrilegio, una profanación, porque el amor de Pablo por aquella mujer se conservaba en su corazón con la misma intensidad que cuando naciera.

Aquellos dos años los pasó Pablo viviendo sólo para su hijo, que era el vivo retrato de María, de aquella que había sido para él el único destello de felicidad que vislumbraba en este mundo, y por la cual rezaban los dos diariamente en el mismo sitio en que había muerto.

Al pequeño Pablito que contaba ya cinco años, le llamaba sobremanera la atención la caja del fonógrafo que aparecía sobre el piano, y por la que su padre sentía un sagrado respeto.

—Esta caja guarda el último suspiro de tu pobre madre,—le había dicho Pablo; y el muchacho, sin comprender lo que era aquello, sentía cada vez más avivada su infantil curiosidad.

Ya, por fin, un día, aquel en que se cumplían tres años de la trágica muerte de su esposa, Pablo llevó a su hijo al gabinete; como todos los días hizo que se arrodillara ante el piano, y con los ojos llenos de lágrimas exclamó con crepitante voz:

—¡Hijo mío! Vas a oír la voz de aquella santa que tanto nos amó y que desde el cielo vela por tí.

Y puso en movimiento el cilindro, después de cambiar el aparato *recordador* por el *transmisor*.

El ligero chirrido que produjo el volante al principiar su movimiento de rotación, llenó de espanto a Pablo y acreció la curiosidad del chiquitín. Acabó el prelude.

Aquí será desdosa il mio balcone,
senlo canlar una cançon d'amore.

Dijo, maravillosamente ejecutado, aquel perfecto remedo de voz humana, y de pronto, una brusca disonancia en la voz, y un áspero acorde del piano, permitió oír:

—¡Llama, Pablo! ¡Me siento mal! ¡Me abraso! ¡Agua!

—¡Espera... Iré yo!—Pablo reconoció su voz.

Una pausa en que sólo se oyó el chirrido del cilindro y el estrépito de un mueble al caer al suelo.

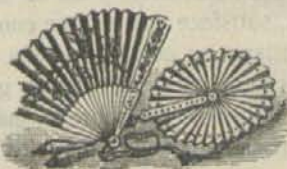
Y prosiguió el aparato:

—¡Me muero, Alejandro! ¡Me muero!

—¡Mi María! ¿Qué tienes?—dijo otra voz acongojada, que Pablo reconoció por la del primo.

—¡Me abraso! ¡Vela por mi hijo! ¡Que Pablo ignore siempre... siempre...! ¡Morir así! ¡Qué felicidad!

ALFREDO PALLARDÓ.



LA PALMA—Confitería de Pedro Larrad Rama.—Veraacruz, 7-ROTA
SE EXPENDEN DULCES DE TODAS CLASES
Se reciben encargos para Bodas y Bautizos. Polvorones Especiales: Confección de la Casa

MIRAMAR

Gran Establecimiento de Bebidas de ALONSO CAMACHO CACELA

Situado en el Muelle á la entrada de la PLAYA con hermosas vistas al mar
CENAS ECONÓMICAS — ROTA (CÁDIZ)

DE INTERES LOCAL

LA CRISIS ACTUAL

LOS QUE MÁS PAGAN Y SUFREN



LA crisis producida por el encarecimiento de los artículos de subsistencias reviste, como se está viendo, cada día caracteres más pavorosos en toda España.

La vida nacional hállase profundamente subvertida, y no sirven para normalizarla las medidas coercitivas del Gobierno, ni que la fuerza pública actúe en estos conflictos que el hambre hace difíciles y la acción de la autoridad convierte, además, en cruentos.

Todo el país demanda, clamorosamente, con más o menos energía, según el estado del ánimo público en las diversas localidades, remedio a los males del presente que afectan, en mayor o menor grado, a todas las clases sociales.

Por repercusiones sucesivas, extiéndese la actual crisis al más pudiente y al menos acomodado; este fenómeno económico es análogo al físico tan conocido de la piedra al hender la superficie del agua: que determina una serie de círculos concéntricos desde el punto en que cae hasta las orillas.

Por medio del cambio de riquezas y de servicios se constituye y desenvuelve la vida económica en términos que todos estamos sometidos a una dependencia recíproca.

Pero claro es que, en circunstancias como las presentes, la crisis afecta más directamente a las clases populares y medias.

Son éstas las que, en proporción mayor, contribuyen a las cargas públicas. Por virtud de la ley que se llama repercusión del impuesto casi todo los gravámenes recaen, al fin, sobre el consumidor.

El pobre paga por un pedazo de pan cuatro o cinco veces más de lo que debiera, y así en todo, en términos generales, satisface una enorme contribución.

Y hay que fijarse en esta conclusión que es la que debe tenerse en cuenta por los ricos y gobernantes:

El impuesto indirecto del pobre es más oneroso que puede serlo jamás el del rico: para los pobres supone

menos pan, menos abrigo, menos hogar, menos higiene, menos cultura, menos educación para sus hijos, mientras que para los ricos no es sino una privación de lujos y goces superfluos o una disminución, mayor o menor, de las utilidades.

Las consecuencias de esta crisis son del todo insostenibles para los pobres y llevaderas para los ricos.

Las medidas, pues, que adopte el Gobierno, si quiere conducirse conforme a los dictados de la justicia, de la equidad y de la humanidad, en el sentido piadoso de esta última palabra, deben encaminarse, no a emplear la fuerza coercitiva, en sus diferentes aspectos, contra el clamor angustioso de los que más pagan y sufren, sino a hacer que se establezca, en lo posible, equilibrio entre los elementos sociales, a fin de que unos no resulten enormemente perjudicados y otros irritantemente privilegiados.

Se clamaba en San Fernando contra la carestía de los artículos de primera necesidad, y se oponía para justificarse, ese impuesto que venía cobrando el Municipio en sustitución del llamado peaje y rodaje.

Llevamos unos meses, en que no se satisface nada; y cuando creíamos, que por lo menos en este tiempo de supresión del cobro, se tocarían los beneficios correspondientes, antes al contrario; se consume más caro y más malo en esta población.

Dejar de hacer un ingreso, para beneficio local, traduciéndose en mayores perjuicios para la vida, esto es altamente inhumano, y si el pueblo, por su bondad—califiquémoslo así—no responde como debiera a esta agresión, tengan en cuenta nuestras autoridades que son suyas tan tremendas responsabilidades.

Cádiz.—Tip.-Lit. LA GADITANA, Duque de Ciudad Rodrigo, 19

Baños de Nuestra Señora del Carmen - SITUADOS EN LA AVENIDA A LA PLAYA DE JOSÉ SANTOS (PELAPÚ)

Baños Dulces y Salados templados. — ROTA

Pastelería y Cervecería

VIENA

SAN MIGUEL, NUMS. 1 y 3

Sucursal: Columela, 27

Se confeccionan dulces de todas clases, ramilletes, tartas y se sirven *mnchs* para bodas y bautizos.

CADIZ

Agencia General de Negocios

(Consultorio Económico Jurídico)

Constitución, núm. 71, principal

SAN FERNANDO

DIRECTOR GERENTE

D. José Garzón y Ruiz

ABOGADO Y AGENTE DE NEGOCIOS

Se encarga de gestionar y resolver toda clase de asuntos judiciales ó extrajudiciales, de naturaleza civil ó mercantil, en cualquiera localidad de España.

Horas de despacho: de 1 á 6 de la tarde.

Consultas gratuitas, de 9 á 11 de la mañana.

IRIS

Nadal - García Francos

BAZAR, PAPELERIA

Útiles de Escritorio é Imprenta

Trabajos tipográficos de todas clases y precios económicos.

Constitución, 82 y 84

SAN FERNANDO

VENANCIO SANCHEZ

Últimas novedades en Pasamanería, Quincalla, Mercería y Perfumería. Artículos de viaje.

Extenso surtido en artículos para confecciones de sombreros de señoras.

PRECIO FIJO

Columela y San Francisco, 13

CADIZ

La Sevillana

LANERA Y COLCHONERA

Bilbao, 1. — CADIZ

Lanas, Miraguano, Borrás, Crin vegetal, Colchones de lana, Catres, Colchonetas, Almohadas, Zaleas lavadas y sobadas.

No comprar ninguno de estos artículos sin visitar antes esta casa.

PEDRO DOMECQ

Casa fundada en 1730

Vinos y Coñac

JEREZ DE LA FRONTERA

Representante en la provincia de Cádiz,

D. Antonio Ríos Flores

Plaza de Belén, 7.—JEREZ

HOTEL VICTORIA

Propietario: JOSÉ REPETO LLORCA
Coche á la llegada de los trenes.—Isaac Peral, 11 y 12.—Cádiz

LA ITALIANA

GABRIEL ESPAÑA

Columela y Rosario.—CADIZ

Conservas de pescado y carne, hortalizas y frutas variadas.—Vinos y licores nacionales y extranjeros.—Champagne.—Caldo "Bol".—Cacao, Tés, Cafés, sopas de todas clases y galletas de todas las marcas.—Especialidad en chacinas, embutidos y fiambres.

Talleres de Construcción y Reparación de Buques

y Carrañes de todas clases.

Miguel Martínez e Hijos

DIQUE

propiedad del Establecimiento situado en el Muelle de Zaporito de San Fernando (Cádiz).

Dirección postal:

"Zaporito" San Fernando (Cádiz)

D. Manuel Peca Casas

Médico-Cirujano, especialista en las enfermedades de los niños.

Cervantes, núm. 7. San Fernando.

Dr. D. Luis López Sacconne

Médico-Cirujano.

Real, 84.

San Fernando

Salvador García Suffo

San Fernando (Cádiz)

Propietario de Salina y Cosechero de Sal Marina

REPRESENTACIONES Y ADMINISTRACIONES DE SALINAS
Y AGENTE DE SEGUROS

Horas de oficinas, de 9 á 1.

Teléfono núm. 534.

Felipe Sánchez García

COSECHERO Y EXPORTADOR DE SALES

Representaciones y Administraciones.

AGENTE DE SEGUROS

CORRESPONSAL DEL "CREDIT LYONNAIS"

Teléfono 516.

SAN FERNANDO

VINOS DE JEREZ Y CHICLANA

© D. Pedro González de la Torre y Hernández ©

VENTAS AL POR MAYOR

TELÉFONO 63

SAN FERNANDO

CARNECERÍA

DE

José Haro García

Carne de vaca y ternera de superior calidad.

Carne de cerdo y chacina á precios corrientes, garantizándose el peso y el aseó.

Se sirve á domicilio.

GENERAL PASQUIN, 21



Compañía Trasatlántica DE BARCELONA

En la actualidad se encuentran organizados los servicios de esta Compañía, en la forma siguiente: dos servicios mensuales a Cuba y Méjico, uno del Norte y otro del Mediterráneo; una expedición mensual al Río de la Plata; trece expediciones anuales a Filipinas; una expedición mensual a Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más ventajosas, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebaja a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas en pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila a precios especiales para emigrantes de clase artesana y jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encontrasen trabajo.

Para informes : Delegación de la Compañía, Isabel la Católica, 3.-Cádiz

Grandes Talleres de Sastrería de José Moreno Utrera.

Grandes existencias en todas las temporadas, con las últimas novedades.—Especialidad en toda clase de uniformes para Ejército, Armada y Empresas particulares.—Especialidad de esta casa son los colores azules sólidos garantizados. Impermeables de goma y de paño impermeabilizado.—Se confeccionan toda clase de prendas en el tiempo que el cliente lo desee

Calles de San Francisco, Sánchez Barcaiztegui, Isaac Peral y Blanqueto (toda la manzana).—CÁDIZ

Gran Funeraria

JUAN RUIZ

SERVICIO PERMANENTE

Teléfono 537.

San Pablo, 3 y 5.—San Fernando.

Panadería "San José"

DE

ANTONIO RAMOS LETRÁN

Excelente elaboración de pan de todas clases.

Cánovas del Castillo, 7.-ROTA

FÁBRICA DE GASEOSAS Y AGUA DE SELTZ

de Fernando Buada y Villanueva

Jarabes para refrescos, Vinos espumosos especiales para mesa.

Comisiones, representaciones y depósito

Veracruz, 4 y 6.-ROTA

SAN CAYETANO

Café, Vinos, Licores y artículos varios

VICENTE GARCÍA PÉREZ

Calvo, 1.-ROTA

"EL DIAMANTE" -- Platería, Relojería, Óptica de Manuel Duarte de la Serna.

Esta antigua y acreditada casa realiza todos los artículos, ofreciendo a su numerosa clientela, infinidad de caprichosos objetos propios para regalos de boda y niños.—Ventas al contado y a plazos.—Se compra oro, plata y piedras finas.

Ramón Auñón y Quevedo.—SAN FERNANDO.

ULTRAMARINOS, COLONIALES Y CUCINAS

VISITACIÓN GUERRERO

Dionisio Pérez, 2.-ROTA

Papelería y Útiles de escritorio.

RAMON AUÑÓN, 8.—San Fernando

M. GONZÁLEZ

Comisiones y Representaciones.

Academia Preparatoria

para el CUERPO DE CORREOS

DIRECTOR:

Don José Bacciarini Palavichini,

Administrador de Correos de esta ciudad

Muñoz Torrero, 14.—S. Fernando.

H. ANTIGUO NARCISA

Rosario, 12.—ROTA

Hospedaje módico: Servicio esmerado

NO HACER CASO DE LOS ACOMODADORES

Preguntad en la Estación por la NARCISA

NO OLVIDARSE:

ROSARIO, 12.-ROTA

Gran Despacho de Carnes

DE VACA Y DE CERDO

Chacinas y Embutidos

Antonio Pizones Féniz

PESO COMPLETO

Calle Rosario, núm. 1

ROTA

EL PALILLERO

(Antigua de Oliva)

CULMELA, 13 y MONTAÑÉS, 18. — CÁDIZ

Gran surtido en Paquetería, Quincalla y Artículos de punto.—Especialidad en Juguetes.

Esta casa ha recibido extenso surtido de Tiras bordadas y Encajes, los cuales ofrece a su numerosa clientela a precios baratísimos.

No comprar artículos sin visitar esta casa.—Precio fijo

Máquina REMINGTON

ESCRIBE ✕ SUMA ✕ RESTA

SUCURSAL

Duque de Tetuán, número 32

CADIZ